

Dodatok č. 20
k Zmluve o nájme zo dňa 5.6.2001
(ďalej len „Dodatok“)

Zmluvné strany

Správa majetku mesta Trnava, p.o.

Sídlo: Spartakovská ulica 7239/1B, 91701 Trnava
Zastúpený: Ing. Lenka Klimentová, PhD., riaditeľka
IČO: 53041984
DIČ: 2121254883
IČ DPH: SK2121254883
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK78 0900 0000 0051 6911 6474
Tel. kontakt: +421 917 792 185
E-mail: viktor.strbka@smmt.trnava.sk
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

FCC Trnava, s.r.o.

Sídlo: Priemyselná 5, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán: Mgr. Tibor Pekarčík, konateľ
Ing. Eva Mikulášiová, konateľka
Zápis: Obchodný register okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vložka č.1344/T
IČO: 31449697
IČ DPH : SK2020392352
DIČ: 2020392352
(ďalej len ako „nájomca“)
(spoločne účastníci aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú tento dodatok:

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ je príspevková organizácia zriadená Mestom Trnava a samostatnou právnickou osobou, ktorý podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tohto Dodatku a plniť si záväzky z neho vyplývajúce.
2. Nájomca je slovenská právnická osoba – spoločnosť s ručením obmedzeným, založená podľa právneho predpisu Slovenskej republiky, ktorý podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tohto Dodatku a plniť si záväzky z neho vyplývajúce.
3. Zmluvné strany Dodatku uzatvorili dňa 5.6.2001 Zmluvu o nájme v znení Dodatku č. 1 až 19 k Zmluve (ďalej len „Zmluva“).
4. Zmluvné strany sa dohodli na nižšie špecifikovanom dodatku č. 20 k Zmluve, ktorý sa považuje za súčasť Zmluvy (ďalej tiež ako „Dodatok“).

Článok II.
Predmet dodatku

1. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok za účelom zosúladenia právneho a skutkového stavu pri správe a užívaní nehnuteľného majetku mesta Trnava, a to z dôvodu správy majetku mesta Trnava a v nadväznosti na:
- uznesenie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 455 zo dňa 30.06.2020,

- zmluvu o zverení majetku do správy uzatvorenú medzi Mestom Trnava ako vlastníkom a prenajímateľom ako správcom dotknutého majetku zo dňa 17.8.2020, centrálné číslo zmluvy: 1072/2020.

2. Zmluvné strany v súlade s bodom 1 tohto článku Dodatku berú na vedomie a bez výhrad súhlasia so zmenou v osobe prenajímateľa s účinkami od 1.10.2022 nasledovne:

z pôvodného prenajímateľa: **Mesto Trnava**
Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
Štatutárny orgán: JUDr. Peter Bročka, LL. M., primátor mesta
IČO: 00 313 114

na nového prenajímateľa: **„Správa majetku mesta Trnava, p.o.**
Sídlo: Spartakovská ulica 7239/1B, 91701 Trnava
Zastúpený: Ing. Lenka Klimentová, PhD., riaditeľka
IČO: 53041984
DIČ: 2121254883
IČ DPH: SK2121254883
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK78 0900 0000 0051 6911 6474
Tel. kontakt: +421 917 792 185
E-mail: viktor.strbka@smmt.trnava.sk“

3. Zmluvné strany sa dohodli na zmene platobných podmienok s účinnosťou od 1.10.2022 nasledovne:
- úhrada nájomného a poplatkov za služby spojené s nájmom uhrádza nájomca na základe Zmluvy prevodom na účet vedený v Slovenskej sporiteľni, a. s., IBAN: SK78 0900 0000 0051 6911 6474, variabilný symbol uvádza nájomca IČO spoločnosti;
 - pri špecifikácii úhrad uvedte v časti „ďalšie informácie“: účel, mesiac/rok platby (napríklad: nájom MM/20RR alebo nájom 20RR).
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že k plneniam fakturovaným od 1.10.2022 bude účtovaná príslušná DPH podľa platných právnych predpisov.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s rozšírením predmetu nájmu, ktorý sa upravil v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 1029/2022 zo dňa 22.9.2022 sa článok II. bod 1 Zmluvy s účinnosťou od 01.01.2023 mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„1. Prenajímateľ je správcom nehnuteľností nachádzajúcich sa v Mestskom priemyselnom a technologickom parku na Priemyselnej ulici v Trnave, v katastrálnom území Trnava, obec Trnava, okres Trnava, zapísaných na liste vlastníctva č. 13598 na pozemku parcely registra „C“ označenej ako stavba so súpisným číslom 5126 – dielne, sklady, stanica, nachádzajúca sa na pozemku parcely registra „C“ č. 6511/42 – zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 899 m² a na pozemku parcely registra „C“ označenej ako stavba bez súpisného čísla – garáže, nachádzajúca sa na pozemku parcely registra „C“ č. 6511/43 – zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 1587 m² (ďalej aj ako „Nehnutelnosti“), ktorých vlastníkom je Mesto Trnava.“

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s rozšírením predmetu nájmu, ktorý sa upravil v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 1029/2022 zo dňa 22.9.2022 sa článok II. bod 2 Zmluvy s účinnosťou od 01.01.2023 mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

7. „ 2. Predmetom zmluvy je prenájom časti nebytových priestorov v správe prenajímateľa, nachádzajúcich sa v nebytových objektoch označených v bode 1 tohto článku zmluvy a bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 a 2 k tejto zmluve. Predmetom zmluvy je aj záväzok prenajímateľa zabezpečiť nájomcovi poskytovanie služieb spojených s užívaním predmetu nájmu, špecifikované v Prílohe č. 3 k tejto zmluve.“

8. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s rozšírením predmetu nájmu, ktorý sa upravil v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 1029/2022 zo dňa 22.9.2022 sa článok X. Zmluvy s účinnosťou od 1.10.2022 mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

**„Článok X.
Notárska zápisnica**

1. Nájomca sa v súlade s čl. 10 ods. 1 písm. d) VZN č. 514 zaväzuje, že v prípade neuhradenia dlžnej čiastky na nájomnom súhlasí s vykonaním exekúcie vypratáním z nebytových priestorov na jeho náklady. Vykonateľným titulom pre vykonanie exekúcie vypratáním je notárska zápisnica.

2. Nájomca je povinný na vlastné náklady zabezpečiť a do 14 dní od podpísania tejto zmluvy predložiť prenajímateľovi notársku zápisnicu podľa § 45 ods. 2 písm. c) v spojení s § 181 a nasl. zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov, ktorej neoddeliteľnou súčasťou bude táto zmluva. Notárska zápisnica bude obsahovať:

a) vyhlásenie o súhlase nájomcu s výkonom exekúcie na celý jeho majetok pre prípad neplnenia záväzkov vyplývajúcich z nájomnej zmluvy, týkajúcich sa úhrady nájomného a služieb, ktorých poskytovanie je spojené s predmetom nájmu;

b) vyhlásenie o súhlase nájomcu s vykonaním exekúcie vypratáním prenajatého nebytového priestoru na jeho náklady pre prípad, že nájomca prenajímateľovi neodovzdá predmet nájmu najneskôr v deň skončenia nájmu;

c) vyhlásenie o súhlase nájomcu s jej vykonateľnosťou.

3. Notárska zápisnica sa v súlade s týmto článkom zmluvy predkladá aj pri zmene nájomného vzťahu spojeného so zmenou predmetu nájmu, zmluvnej strany alebo so zmenou doby nájmu.“

9. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s rozšírením predmetu nájmu, ktorý sa upravil v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 1029/2022 zo dňa 22.9.2022 sa Príloha č. 1 Zmluvy mení tak, že jej pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

**Príloha č. 1
k zmluve o nájme nebytových priestorov
Špecifikácia predmetu nájmu**

Názov objektu: PO 07, Priemyselná ulica 5, Trnava

Súpisné číslo stavby	Druh stavby	Označenie nebytového priestoru č.	Podlažie	Funkcia nebytového priestoru	Výmera prenajatých nebytových priestorov v m ²
5126	Iná budova	124	1.	dielňa	217,39
5126	Iná budova	128	1.	sklad	121,40
5126	Iná budova	126	1.	sklad	79,77

Názov objektu: PO 05, Priemyselná ulica 5, Trnava

Súpisné číslo stavby	Druh stavby	Označenie nebytového priestoru č.	Podlažie	Funkcia nebytového priestoru	Výmera prenajatých nebytových priestorov v m ²
----------------------	-------------	-----------------------------------	----------	------------------------------	---

bez	Iná dopravná a telekomunikačná budova	3 až 10 27 až 36	1.	garáže	764,93
-----	---------------------------------------	---------------------	----	--------	--------

Celková výmera prenajatých nebytových priestorov je **1 183,49 m²**.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti s rozšírením predmetu nájmu, ktorý sa upravil v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 1029/2022 zo dňa 22.9.2022 sa Príloha č. 2 Zmluvy mení tak, že jej pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku.

Príloha č. 2
k zmluve o nájme nebytových priestorov
Špecifikácia výšky nájomného

Druh nebytového priestoru	Prenajatá plocha v m ²	Výška nájomného za 1 m ² /rok podľa čl. 6 ods. 1 VZN Mesta Trnava č. 514 a príkazu primátora č. 6/2022 v eur	Celkové nájomné za rok v eurách	Výška mesačnej splátky nájomného v eurách
dielne, sklady	418,56	48,61	20 346,20	
garáže	764,93	48,61	37 183,25	
Spolu	1 183,49	-	57 529,45	4 794,12

11. Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti so zmenou v rozsahu fakturácie za služby spojené s nájmom, ktorá sa upravila v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 1029/2022 zo dňa 22.9.2022 a Prílohou 1 k Zmluve sa Príloha č. 3 Zmluvy mení tak, že jej pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí Prílohu č. 3 tohto Dodatku.

Príloha č. 3
k zmluve o nájme nebytových priestorov

Predpis preddavkov služieb spojených s užívaním nebytových priestorov
na obdobie od 1.7.2021 do 30.6.2022

Špecifikácia predmetu nájmu:

Nájomca	FCC Trnava
Dátum vzniku nájmu	1.1.2023
prenajatá plocha NP PO 05 v m ²	764,93
prenajatá plocha NP PO 07 v m ²	418,56
prenajatá plocha (NP + parkovacie miesta) spolu v m ²	1183,49

Špecifikácia poskytovaných služieb:

Položka	Jednotkový náklad na m²	m.j.	Výmery v m²	Mesačná platba v €
strážna služba, vrátnica	0,350	m ² spolu	1 183,49	414,22
verejné osvetlenie	0,019	m ² spolu	1 183,49	22,49
zrážková voda	0,058	m ² spolu	1 183,49	68,64
spotreba elektrickej energie v NP PO 07	záloha			200,00
spotreba elektrickej energie v NP PO 05	záloha			50,00
ostatné servisné služby a údržba	0,406	m ² spolu	764,93	310,56
vykurovanie	1,030	m ² dielňa	217,39	223,91
správa TTIP	0,250	m ² spolu	1 183,49	295,87
Spolu mesačná platba bez DPH				1 585,70
Spolu mesačná platba s DPH				1 902,84

12. V ostatnom zostáva Zmluva nezmenená.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú týmto Dodatkom dotknuté a zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda jeho zverejnením v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka zo strany prenajímateľa na webovej stránke www.crz.gov.sk.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, pričom prenajímateľ dostane 3 vyhotovenia a nájomca dostane 2 vyhotovenia.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvorili ho po vzájomnej dohode, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho vlastnoručne podpisujú.
5. Tento Dodatok bol zverejnený prenajímateľom dňa 16.12.2022
6. Notárska zápisnica odovzdaná prenajímateľovi dňa

V Trnave dňa 23.9.2022

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

v.r.

.....
Ing. Lenka Klimentová, PhD.
riaditeľka

v.r.

.....
Mgr. Tibor Pekarčík,
konateľ

v.r.

.....
Ing. Eva Mikulášiová,
konateľ